



CRICKET

Eifion Jones Single Wicket Competition (4 September).

Only fifteen people entered for this year's competition, and since the table had been designed for up to 32 players, everybody had a bye and progressed to the second round! This brought some most interesting pairings of well known club members. Each person received two overs from his opponent, and then the roles reversed. The batsman's objective is to score as many runs as possible without being given out at which 6 runs are deducted. Thus it is possible to finish with a negative score. The biggest differences were +26 vs -10 and +27 vs -11, whilst the smallest difference excluding the Final was +7 vs +5.

The Final was played between Carter and Sale (three overs each). Carter batted first, and scored 33 runs in his three overs without being given out. Sale only needed 8 runs after the first two overs, and looked set to win when he was bowled on the 3rd. ball of the last over, reducing his score by 6, and leaving him to score 12 from the last three balls. He only managed 11, resulting in a tie! Under the rules, since Carter had not been out he was declared the winner.

CERN C.C. vs Geneva Sri Lankans C.C. (5 September) CERN batted first in this Friendly match played at Bout de Monde, and lost the first wicket after scoring only one run. There followed stands of 41, 55 and 26 runs for the next three wickets, when Dean was out having scored 58. The CERN innings closed after 40 overs at 177 for 7 wickets. This was hardly enough to prevent the opposition from winning, but although their opening batsman scored 101 not out, there was a time when CERN glimpsed possible victory, but missed catches did not help their cause. The Sri Lankans scored 178/6 in 32 overs, thus winning by 4 wickets.

The next match will be held at CERN, Preveessin on **Sunday, 19 September against Thonon.**

For further information on the Cricket Club, please contact:

- J. Barker (2658; JBARKER@CERNVM),
- B. Pattison (2923; PATTISON@CERNVM) or
- C. Onions (5039; ONIONS@CERNVM).

COOPERATIVES

AS INTERFON

(Bât. 563)

Société PRIMA-DIS

20, rue G. Sommeiller

Z.A. des Grands Bois (près de l'Aérodrome)

74100 - ANNEMASSE - Tél. 50 384747.

Distributeur officiel des marques :

- Scholtès (tous les encastrables)
- Siemens (froid et lavage et encastrables)
- Sauter (tables à induction)
- Liebherr (super promo réservée à Interfon)
- Robby (No.1 des nettoyeurs vapeur).

Service après-vente toutes marques pour le Pays de Gex et la Haute-Savoie.

Garantie 2 ans.

Livraison gratuite dans le Pays de Gex et la Haute-Savoie.

COOPIN

(Bât. 563)

Information COOPIN par VM : XNEWS (COOPIN)

Toujours en action :

Miele

- - 35% du prix catalogue sur lave-linge W 697
- - 35% du prix catalogue sur sèche-linge T 452 et 453 C.

Sur commande :

frigidaires, cuisinières, lave-vaisselle, etc..

marques : Baucknect, Zug, Scholtès, Electrolux, Hoover, Rotel, etc., avec des réductions de :

- - 20% à - 27%

En stock :

Rasoirs Braun : Flex control, Action Line, micron vario 3 universal, exact 6 memory universal, sextant 2000, pour le voyage Braun pocket.

Radios-réveil : standard, audioline, inno-hit, etc..

Montre CASIO ALT 6000

ACTION COOPIN

- 10% de réduction complémentaire du prix COOPIN sur tous les collants DIM.

pour CHF 52.-, 10 cassettes vidéo VHS, high-quality, SHG E 195.

Gagnez du temps, pensez COOPIN.

Cycle des Conférences du Soir

MARDI 28 SEPTEMBRE 1993, à 20h.30

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

SWISSMETRO : LE TRAIN DE L'AVENIR

par Rodolphe NIETH et Marcel JUFER

Rodolphe NIETH

Rodolphe NIETH est né à Lausanne en 1942. Diplômé en génie civil de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, il est d'abord assistant à l'Institut de technique des transports de cette école et travaille ensuite pendant près de 5 années dans le secteur privé. En 1972, il est engagé aux CFF où dès 1980 il a la responsabilité des études et des travaux du raccordement ferroviaire à l'aéroport de Genève. Les travaux achevés, il quitte les CFF en 1988 pour prendre la direction du Service des routes et voirie de la Commune de Lausanne. Il dirige encore ce service aujourd'hui.

Marcel JUFER

Marcel JUFER est né à Grandson (Suisse) en 1941. Ingénieur électricien de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne (1964) et Docteur ès Sciences techniques de cette même institution (1967), il a travaillé comme ingénieur de développement dans l'industrie des machines électriques tournants (Sécheron Genève 1964-68). Depuis 1968, il est professeur à l'EPFL, où il dirige le Laboratoire d'Electromécanique. Il est Dr. Honoris Causa des Universités polytechniques de Cluj et Mons. Il est auteur ou coauteur de six livres et de plus de 180 publications traitant principalement des entraînements électriques, des moteurs asynchrones et synchrones, des moteurs linéaires, des moteurs pas à pas, des moteurs auto-commutés et de leur conception. Il dirige le projet Swissmetro à l'EPFL, sous mandat du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie.

* * * * *

SWISSMETRO a été proposé en 1974 par Rodolphe NIETH. Il a pour objectif de renforcer la complémentarité des principales agglomérations urbaines suisses en les reliant par un système de transport à très hautes performances du point de vue temps, fréquence, coût et sécurité, tout en respectant les exigences de la protection de l'environnement et de l'économie énergétique.

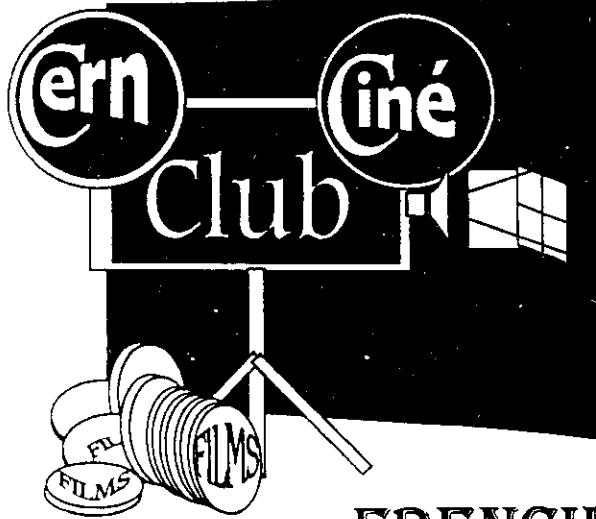
Le projet SWISSMETRO est fondé sur l'application de quatre technologies complémentaires :

- une infrastructure entièrement souterraine, sous la forme principale de deux tunnels de 5 m. avec des stations connectées aux réseaux des transports publics existants,
- un vide d'air partiel maintenu dans les tunnels pour économiser l'énergie de propulsion des véhicules,
- un système de propulsion par moteurs électriques linéaires solidaires des tunnels et
- un système de sustentation et de guidage magnétique des véhicules.

En 1981, l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) s'engage pour étudier la faisabilité du système par ses Professeurs Willy Benoit, François Descoeudres, Marcel Jufer et Francis-Luc Perret. Les milieux politiques commencent à s'intéresser au SWISSMETRO en 1985. Avec l'arrivée de M. Ogi à la tête du Département fédéral des transports, communications et de l'énergie, un crédit d'étude a été octroyé pour une étude préliminaire à laquelle l'EPFL et des entreprises suisses ont participé. Les résultats de cette étude, achevée début 1993, montrent que SWISSMETRO est techniquement réalisable, avantageux pour le système des transports suisses et économiquement rentable.

Les études se poursuivent sous la responsabilité de Swissmetro S.A. avec comme objectif l'obtention d'une concession fédérale pour la réalisation d'un tronçon prototype dont le premier coup de pioche pourrait être donné avant la fin du siècle.

La conférence sera donnée en français, avec traduction simultanée en anglais



DES FILMS
POUR UN ETE

FRENCH VERSIONS
ENGLISH SUB-TITLES

CERN
AUDITORIUM



THURSDAY
JEUDI

20H30

16 SEPTEMBER

ORPHEE

J. Cocteau

23 SEPTEMBER

LE BOUCHER

C. Cabrol

30 SEPTEMBER

LES VISITEURS DU SOIR

M. Camé

07 OCTOBER

LA KERMESE HEROIQUE

J. Feyder

French dialogue with English sub-titles
Version originale Française sous-titrée Anglais

Entrance / Entrée : 7 Fr.-

Restaurants Plats conventionnés (déjeuner / lunch)

Semaine du 13 septembre

Restaurant Concessionnaire	no 1 COOP	no 2 DSR	no 3 Générale de Restauration
Bât. / bldg Site	501 Meyrin	504 Meyrin	866 Prévessin
Prix	a) 6.60 FS b) 7.80 FS	a) 7.10 FS b) 8.10 FS	a) 20.50 FF b) 23.80 FF
Lundi Monday	a) Cordon bleu de dinde Pommes mousseline Tomate b) Sauté de bœuf Cornettes au beurre Carottes	a) Filet de mostelle aux herbes Riz à l'espagnole Salade verte b) Chicken nuggets sauce tartare Pommes frites Courgettes à la provençale	a) Steak de bœuf haché aux échalotes Haricots verts sautés à l'ail b) Escalope de dinde cordon bleu sauce rémoulade Coquillettes au fromage Choux de Bruxelles
Mardi Tuesday	a) Émincé d'agneau au curry Riz Petits pois b) Brochettes de volaille Pommes frites Broccoli	RESTAURANT FERMÉ Collation chaude au bar Saucisses de veau Schüblig et sandwiches divers	a) Rognons de porc à la bourguignonne Petits pois et carottes au jus b) Filet de lieu sauce aux crevettes Pommes boulangères Ratatouille de légumes ENTRECÔTE GRILLÉE 30.00 FF
Mercredi Wednesday	a) Langue de veau Pommes boulangères Tomate b) Escalope de porc panée Spirettes Jardinière de légumes	a) Rôti de dinde à l'échalote Galette de maïs Salade verte b) Sauté d'agneau au curry Riz pilaf Jardinière de légumes	a) Paupiette de veau à la provençale Fenouils en gratin b) Cuisse de poule façon Henri IV Riz pilaf Carottes au beurre ANDOUILLETTE GRILLÉE
Jeudi Thursday	a) Côtes de bettes au jambon sur son lit de verdure Riz blanc b) Cuisse de lapin rôtie Polenta Carottes Vichy	a) Fricatelles de porc Pommes paillason Salade verte b) Bœuf aux carottes et petits oignons Pâtes à l'ancienne Fenouils braisés	a) Oeufs brouillés campagnards Épinards au beurre b) Steak de bœuf grillé aux fines herbes Pommes frites Tomate provençale
Vendredi Friday	a) Émincé de dinde aux champignons Riz Pois mangetout b) Filet de mostelle Pommes nature Broccoli	a) Choux farcis Pommes rissolées Salade verte b) Filet de Saint-Pierre avec julienne de légumes Pommes en robe des champs Épinards à la crème	a) Brochettes de poisson sauce américaine Riz aux champignons b) Endives au jambon gratinées Aubergines sautées à l'ail Gratin de broccoli

Heures
d'ouverture :

Restaurant no. 1
Lundi au vendredi :
de 07h00 à 01h00
Samedi et dimanche :
1. Cafétéria
de 07h00 à 23h00
2. Restaurant
de 11h30 à 14h00 et de
18h00 à 19h30

Restaurant no. 2
Lundi au vendredi :
de 06h30 à 18h00
Samedi :
de 11h00 à 14h00

Restaurant no. 3
Lundi au vendredi :
de 07h00 à 09h00
de 11h30 à 14h00

Calendrier hebdomadaire

1993

Weekly Calendar

Lundi Monday 13.9		Mardi Tuesday 14.9		Mercredi Wednesday 15.9		Jeudi Thursday 16.9		Vendredi Friday 17.9	
		10.00 CN	PRESENTATION The COJYP HyperPanel II by Jean-Yves ASTIER / Original designer and others of COJYP	11.00 PS	PS SEMINAR Bunch trains in LEP by E. KEIL / CERN-SL	09.30 CN	PRESENTATION Bipolar & CMOS ASIC Technologies by Harris by P. MURPHY & P. SCHUBERT / Harris Semiconductors, Munich (D) & G. PITTET / Basix, Zurich (CH)	10.30 CN	SÉMINAIRE PCAD
				12.00 A	BOUILLON DE CULTURE Georges Charpak chez Bernard Pivot Rediffusion de l'émission			10.30 E	PRESENTATION HP's Distributed Computing Program by Joe SVENETK / Hewlett-Packard Company
14.30 A	CAISSE DE PENSIONS PENSION FUND Assemblée générale annuelle			14.00 TH	THEORETICAL SEMINAR A large class of new gravitational and axionic solutions for four-dimensional superstrings by Elias KIRITSIS / CERN	14.00 TH	THEORETICAL SEMINAR Baryogenesis and low-energy CP violation by J. ORLOFF / CERN	14.00 TH	MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY Mass limits of invisibly decaying Higgs particles from the LEP data by K. SRIDHAR / CERN
16.30 A	PPE SEMINAR Observation of the decay $\tau^- \rightarrow \pi^- \pi^+ \pi^- \pi^0 \nu_\tau$ by K.K. GAN / Ohio State University			14.00 CN	PRESENTATION The Cray Progress with the MPP Project by Tom MACDONALD / Project Leader, Cray MPP Software Group			14.30 A	CERN COMPUTER COLLOQUIUM Whither COSE and OMG? Prospects for a Common Unix Environment by Joe SVENETK / Hewlett-Packard Company
	20.9		21.9		22.9		23.9		24.9
11.00 E	DETECTOR SEMINAR Developments from the Fermilab Particle Detector Group by David ANDERSON / FermiLab	09.00 C	TECHNICAL PRESENTATION IBM Disk Drives by David JAMES / IBM Havant, UK & William E. BRADLEY / Global Data SA, Geneva	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Reconversion of Nuclear Weapons by S. KAPITZA / Russian Academy of Science (1)	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Reconversion of Nuclear Weapons by S. KAPITZA / Russian Academy of Science (2)	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Reconversion of Nuclear Weapons by S. KAPITZA / Russian Academy of Science (3)
16.30 A	PPE SEMINAR Review of Higgs hunting at the Z ⁰ resonance and its prospects at LEP200 by André SOPCZAK / CERN-PPE	09.30 CN	PRESENTATION Cromenco presentation of the Dynatech CNAPS Server	16.00 TH	ISOLDE SEMINAR p-p correlations and multiproton emission from β -fed analog states in neutron-deficient light nuclei by Daniel BAZIN / Ganil, Caen (F)				
				16.00 CN	COMPUTING SEMINAR ATM Gigabit Networking : Lessons from HIPPI by Jim HUGHES / Developer, Network Systems Corporation				

A Auditorium / bldg 500
Amphithéâtre / bât. 500

TH Theory Conference Room / bldg 4
Salle Théorie / bât. 4

DG 6th Floor Conference Room, bldg 60
Salle de conférence du 6^e étage, bât. 60

CN CN Auditorium - bldg 31/3-005
Amphithéâtre CN - bât. 31/3-005

Deadline for insertion : Tuesday 12.00 hrs
Staff Association : bldg 64/R-002, tel. 2819
Communications Section (DG) : bldg 50/1-030, tel. 3475
e-mail : weekly_bulletin@macmail
staff_association@macmail

C Council Chamber / bldg 503
Salle du Conseil / bât. 503

PS PS Auditorium / bldg 6, 2-024
Amphithéâtre PS / bât. 6, 2-024

S SL Auditorium - Prévestin / bldg 864, 1st fl.
Amphithéâtre SL - Prévestin / bât. 864, 1^{er} ét.

E ECP Conference Room, bldg 13/2-005
Salle de conférence ECP, bât. 13/2-005

Dernier délai pour insertions : mardi 12.00 h
Association du Personnel : bât. 64/R-002, tél. 2819
Section Communications (DG) : bât. 50/1-030, tél. 3475